



مقدمة: ابیج افشار
الطباق (١٣٢٩ - ١٥٥١)
تألیف: عبدالدّیم
خنزه سیمیری



انتشارات شفیعی

بِنَامِ خَلَوْدَ جَانِ وَخُرَدِ

نَحْبَهُ سَپْهَرِی

نوشته

طَالِبُ اف

(۱۳۲۹-۱۲۵۰)

(عبدالرحيم ابن أبوطالب تبريزى)

مقدمة: ايرج افشار

انتشارات شفيعي

۱۳۹۸

عنوان و نام پدیدآور	سرشناسه
: طالب‌اف، عبدالرحیم‌بن ابوطالب، ۱۲۵۰-۱۳۲۹ ق.	: نویسنده / نویسنده (عبدالرحیم ابن ابوطالب تبریزی) (طالب‌اف)
مقدمه ایرج افشار.	مشخصات نشر
- تهران: شفیعی، ۱۳۹۸	مشخصات ظاهری
: ۱۲۳ ص؛ ۲۱/۵/۲۱ س.م.	شابک
978-964-7843-73-7	وضعیت فهرست نویسی
: فیبا	یادداشت
: واژه‌نامه.	یادداشت
: کتابنامه.	یادداشت
: نمایه.	یادداشت
موضوع	موضوع
: محمد (ص)، پیامبر اسلام، ۳۵ قبل از هجرت - ۱۱ ق. -- سرگذشتname	شناسنامه افزوده
Muhammad, Prophet -- Biography :	شناسنامه افزوده
: افشار، ایرج، ۱۳۰۴-۱۳۸۹.. مقدمه نویس	BP۲۲/۹ :
Afshar, Iraj :	ردہ بندی کنگره
۲۹۷/۹۳ :	ردہ بندی دیوبنی
۵۹۶۰۳۲۵ :	شماره کتابشناسی ملی

نخبه سپهری

نویسنده: (عبدالرحیم ابن ابوطالب تبریزی) (طالب‌اف)

مقدمه: ایرج افشار

چاپ: هورنو

چاپ اول: ۱۳۹۸

شمارگان: ۲۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۷۸۴۲-۷۳-۷

تهران: خیابان اردبیلهشت، ساختمان اردبیلهشت، طبقه همکف،

تلفن: ۶۶۴۹۴۶۵۴ - ۶۶۴۹۴۹۳۹



(عبدالرحيم ابن أبوطالب تبريزى)
(طالباف)

مقدمه ناشر

از بدیهیات است که در عالم غیرت و حمیت اسلامیت بر ذمت همت قاطبه مسلمین فریض و متحتم است که، نوباوگان خود را از آغاز تعلیم و تعلم به قرائت تاریخ حیات نبی اکرم(ص) مشغول دارند و در مدارست و محاورت و مداومت آن اهتمام کنند، تا به کمال خوبی نکوئی به طور مسلسل و مرتب او را خاطرنشان و ملکه نمایند. خداوند داند که، این فقره برای این نونهال‌های بوستان اسلامیت قوه غریزه دین دار را برانگیزند. سعادت و توفیق را بیفزاید، تهییج باطنی و غیرت جبلی و حمیت فطری را بر افروزد تا که نونهال‌ها بارور شوند و از وجود خود کامیاب گردند و بسی مایه افسوس و حسرت و علت نومیدی و نقمت است که، کتبل مسلمان مانند افسانه رعناء و زیبا و معاقشه خسرو شیرین را از بر کنند، ولی از حالات نبی اکرم(ص) خود یکسره بی‌بهره و بی‌خبر باشد.

الحق (نخبه سپهری) که کتابی است مختصر و مفیده و ساده برای تعلیم و تعلم است. اُس و اساس تاریخ حیات نبی اکرم(ص) بسیار مناسب و مفید است، بلکه کلید برای اطلاع بر فهرست خاتم الانبیاء برای همه کس کافی است. عبارات نظر و محتویات پرمغز وی عالم و عامی را سودمند است، ولی این نسخه شریفه که در اسلامبول به طبع

۶ / نخبه سپهری

رسیده، گذشته از قلت نسخ و گرانی قیمت، محتاج به تصحیح و تنقیح بود. لهذا در مجمع تصحیح کتب او را تهذیب نموده، به اذن وزارت جلیله انطباعات به طبع و نشر آن پرداخت. انشالله تعالی مطبوع طبایع عموم مسلمین لاسیما رؤسای مدارس خواهد افتاد.

عنہ وجوده و کرمه

مطبعه اختر - اسلامبول ۱۳۱۰

آشنایی با طالب اف

بنده محب عالم و بعد از آن محب ایران
و بعد از آن محب خاک پاک تبریز هستم.
(چه کنم حرف دیگر یاد نداد استادم!)

حاج عبدالرحیم طالب اف از جمله مردان تجددد طلب و آزادی خواهی است که، در قرن اخیر موجبات تنویر افکار و نهضت آزادی خواهی را در ایران به وجود آورده است. و حق آن است که، در تاریخ یکصد ساله اخیر، نامش جاودان مانده، چه او در راه بیداری ایرانیان و آزادی آنان مردی کوشابود. کسی بود که، در ترویج تجددد طلبی کمال سعی را داشت و مردم را به موازین مشروطیت تشویق می کرد؛ و نیز نویسنده‌ای بود که، آثار خود را به اسلوب و سبکی ساده و روان نوشت و اصول قدیم نویسنندگی را رها کرد و هیچ گونه پایبندی به اسالیب قدیمی نشان نداد. به همین جهت باید او را یکی از موجدین و بنیادگذاران نثر جدید بشمار آورد.

روشی که طالب اف در نویسنندگی اختیار کرده و در سبک نثر کنونی تأثیر بخشیده و امروز نامش اش در ردیف کسانی چون میرزا ملکم خان و دیگران که در ایجاد شیوه جدید نثرنویسی کوشاب و سهیم بوده‌اند، برده می‌شود.

متاسفانه تاکنون در احوال و چگونگی زندگی وی تحقیق کافی و لازم نشده، به طوری که ترجمه حالتاریک و مبهم و فراموش شده مانده است. نویسنده این سطور مدت‌ها در جستجو بود و به عموم مراجع کتبی که در دسترس بود مراجعه کرد ولی این باده‌ها هیچ یک کفاف هستی ما را نداد تا اینکه، دانشمند معظم آقای تقی‌زاده که با آن مرحوم دیدار کرده بود اطلاعات ذی‌قیمت خود را در اختیار نویسنده گذاشتند و در حقیقت وسیله تألیف این یادداشت‌ها شدند و اینک موظفم که مراتب امتنان خود را به حضور ایشان تقدیم دارم.

زندگی طالب‌اف: دوران زندگی طالب‌اف (۱۲۵۰-۱۳۲۹ هـ. ق) مصادف با زمانی بود که ایران رو به بیداری و آزادی می‌رفت. اگر بخواهیم آغاز تاریخ نهضت آزادی‌خواهی مردم ایران را بیاییم باید از سال ۱۲۵۰ هـ. ق به آن سوی تر رویم و از هنگام سلطنت فتحعلی‌شاه آغاز کرده، پیش آئیم. در دوران سلطنت ناصرالدین‌شاه از طرف مردم کوشش‌هایی برای به دست آوردن آزادی به کار رفت که بی‌ثمر نبود. واقعه تحریم تباکو، فعالیت‌های دامنه‌دار سید جمال افغانی، نشر جریده قانون در لندن توسط میرزا ملکم‌خان، ارتباط با ممالک اروپایی و بالاخره کشته شدن ناصرالدین‌شاه و عوامل دیگر، همه از موجباتی بود که در آن زمان برای بیدار شدن مردم ایران مؤثر بود.

در هنگام سلطنت مظفرالدین‌شاه چون محیط داخلی ایران برای تبلیغ اصل آزادی و بیان افکار تجدیدآبانه مساعد نبود، جمعی از ایرانیان در خارج از مملکت به کوشش برخاستند. مردانی چون میرزا فتحعلی آخوندزاده و طالب‌اف در بلاد قفقاز، حاج زین‌العابدین مراغه‌ای و میرزا حبیب اصفهانی در اسلامبول، مدیر جریده ثریا در قاهره و جمعی دیگر در هندوستان، ندای آزادی در دادند. میرزا ملکم

هم در این راه خدمات فراموش شدنی کرد. طالب اف نیز به سهم خویش مردی مؤثر بود.

نام وی عبدالرحیم و نام پدرش به طوری که خودش می‌نویسد در پشت جلد کتاب (مسائل الایات) نوشته شده است، شیخ ابوطالب ابن علی مراد بود.

طالب اف در سال ۱۲۵۰ق در محله (سرخاب) از شهر تبریز متولد شد. در اوائل سال ۱۳۲۹هـ. ق) در شهر (تمرخان شوره) در (دارالحکومه داغستان) جهان را بدرود گفت: در تاریخ وفات او اختلاف دیدم. در روزنامه شمس چاپ اسلامبول در شماره ۱۸ سال سوم ۲۳ ربیع الآخر ۱۳۲۹هـ. نوشته شده است (در هفته گذشته افول یک ستاره نورافشان آسمان ادبیات ایران را با... یک ناگواری تلخی مشاهده کردیم...) و از اینجا معلوم می‌شود که باید در اوائل ماه ربیع الآخر فوت شده باشد. اما مرحوم محمد قزوینی نیز در یادداشت‌های خود (وفیات معاصرین) مندرج در مجله یادگار و همچنین کسان دیگری که درباره طالب اف مطالبی نوشته‌اند، تاریخ مرگ او را اواخر سال ۱۳۲۸ هجری ضبط کرده‌اند.

پدرش در تبریز به کار رویگری اشتغال داشت. اما فرزند به آن کار دل نسبت و در حدود هفده سالگی از تبریز بار سفر بست و به شهر تفلیس رفت. در آن زمان ایرانیان مهاجر در شهر قفقاز سیار بودند که به کار و کسب مشغول بودند. از جمله مردی به نام محمدعلی خان از خانواده شیبانی‌های اهل کاشان که دل از ایران کنده بودند و در آنجا به کار مقاطعه کاری راه‌های قفقاز پرداخته بود که به روسی به اینان پدراتچی می‌گویند.

۱۰ / نخبه سپهری

محمدعلی خان سالیانی را که در تفلیس و سایر بلاد قفقاز به سر برده بود با کوشش و سعی توانسته بود سرمایه فوق العاده‌ای فراهم سازد. وی آنجا تأهل اختیار کرد و دارای دو پسر یکی به نام اسدخان و دیگری به نام فرخخان و یک دختر به نام ماهرخ بود. اسدخان و فرخخان بعدها به مقامات عالیه دولتی از قبیل سفارت رسیدند.

طالب‌اف به شرحی که خواهیم دید چون در دستگاه محمدعلی خان کار می‌کرد با اولاد او نیز آشنایی یافت که بعدها در کتاب‌های خود از اسد و ماهرخ نام برده است.

از جمله اشخاصی که در امور محمدعلی خان شرکت داشتند، همین عبدالرحیم طالب‌اف بود که، پس از سال‌ها خود ثروتی جمع آورد و توانست به استقلال به (کار مقاطعه کاری) پردازد. کم کم تموّل قابل ملاحظه‌ای پیدا کرد و در (تمرخان شوره) مرکز حکومت داغستان منزل آبرومند و بزرگی تهیه کرده، زندگی دلخواهی آغاز نهاد. وی در قفقاز زنی از اهل دربند را به زوجیت اختیار نمود که شیعی‌مذهب بود

مقامی که طالب‌اف در تاریخ اخیر ایران یافت بیشتر به این علت است که، نوشه‌های خود را بی‌تكلف می‌نوشت و سبک تازه‌ای در ادبیات فارسی به وجود آورد. اما باید به این نکته اشاره کنم که، وی در زبان و ادبیات ایرانی تبحر و تحصیلات لازم را نداشت و تنها بر اثر شوق و ذوق نظری از این مرحله پیروز بر آمد.

خودش در نامه‌ای که به تاریخ ۱۶ رمضان ۱۳۱۴ به مرحوم میرزا یوسف اعتضام‌الملک نوشته می‌نویسد که: بنده به زبان روسی آشنا هستم و فرانسه نمی‌دانم. خط روس را بسیار بد می‌نویسم. خط ایرانی طبیعی بنده نیز تعریفی ندارد. عربی هیچ بلد نیستم. فارسی را

معلوم است چنان می‌دانم که عرب فرانسه را. با وجود این از برکت کثرت مطالعه و زور در مداومت، بعضی آثار مختصر به یادگار گذاشتم که اخلاف بندۀ تکمیل نموده را مهندس انشای جدید بدانند.

طالب‌اف به خرافات مذهبی به هیچ وجه پای‌بندی نداشت. در تمام نوشته‌های او تصریحاً و تلویحاً به این نکته برخورد می‌کنیم. او به مگه رفت و مراسم حج را بهجا آورد. وی در اوآخر عمر چشمش تار شد، به طوری که دانشمند محترم آقای محمود عرفان از قول شخص موثقی می‌گفت: که، هنگام خواندن یا نوشتן کاغذ را آنقدر به چشم نزدیک می‌کرد که بیش از سر انگشت فاصله نمی‌ماند. ناچار به قصد استعلام از (تمرخان شوره) به (برلین) می‌رود. و آقای تقی‌زاده می‌فرمودند که، آمدن او به برلین مصادف با زمانی بود که مرحوم محشم‌السلطنه علامیر سفیر ایران در آنجا بود (۱۹۰۲-۱۹۰۳ میلادی).

در بدوم این مقال اشاره کردم که سوانح زندگی طالب‌اف روشن نیست و هر چه نوشته شده در هم آمیخته می‌باشد. از جمله مرحوم محمدعلی تربیت در کتاب مفید (دانشمندان آذربایجان) نوشته است که، طالب‌اف با همکاری سید‌محمد شبستری یک شماره روزنامه به نام شاهسون به سال ۱۳۰۶ هـ. در اسلامبول نشر کرده است.

طالب‌اف و مشروطیت: طالب‌اف به ایران واقعاً علاقمند بوده است و می‌نویسد: بندۀ محب عالم و بعد از آن محب ایران و بعد از آن محب خاک پاک تبریز هستم، چه کنم حرف دیگر یاد نداد استادم!

و بر حسب این علاقه ذاتی برای تعالی و ترقی ایران سخن می‌گفت: و کتاب می‌نوشت تا مگر نتیجه‌ای حاصل آید. او خوشحال بود تا دیگران هم در این راه کمک و یاورش باشند.

وقتی آقای تقی زاده به باکو می‌رسد شخصی از جانب طالب‌اف نزد وی رفته می‌گوید: طالب‌اف اشتیاق ملاقات شما را دارد و او را به منزل آن مرحوم می‌خواند. در این ملاقات طالب‌اف به تقی زاده می‌گوید: وقتی رساله شما را برای موسوم به (تحقیق در احوال کنونی ایران) را خواندم از مرگ بیم ندارم زیرا، می‌بینم پس از من کسی است تا آنچه را صلاح هست بیان کند.

طالب‌اف برای آزادی ایران قدم‌های نافع و موثر برداشت و از هنگامی که (مسالک المحسین) و (مسائل الحیات) را نوشت و قبل و بعد از آن همتش بر این بود که، مفهوم آزادی و مشروطیت را برای ایرانیان توضیح دهد. مردم آذربایجان به پاس احترام او را در دوره اول مجلس به سمت نماینده‌گی انتخاب کردند. نماینده‌گان آذربایجان در آن دوره اینها بودند: حاج میرزا ابراهیم آقا - آقامیرزا فضلعلی - سید حسن تقی‌زاده - مستشار‌الدوله - قاضی میرزا عیسی امام جمعه خویی - احسن‌الدوله - هدایت‌الله میرزا - حاجی عبدالرحیم طالب‌اف - میرهاشم دوچی - حاجی محمد حیری - حاجی میرزا آقا فروش و شرف‌الدوله.

لکن با وجودی که طالب‌اف قبل از شروع انتخابات به یکی از دوستانش نوشه بود: اگر بنده را انتخاب نمایند سر از قدم نشناخته می‌آیم، اما عقیده من باز همان است که ایرانی و مجلس حکایت گاو و دهلزن است و پس از اتمام انتخابات هم قبول کرد که برای شرکت در مجلس به طهران بیاید و وفای به عهد نکرد.

حتی هنگامی که سایر نماینده‌گان آذربایجان از تبریز حرکت کرده بودند به بادکوبه رفتند تا از راه دریا به طهران بیایند و در آن شهر بین آنها و طالب‌اف که در (تمرخان شوره) به دیدارشان آمده بود ملاقاتی

روی داد گفته بوده است وقتی به کارهای شخصی خود سر و سامان دادم به طهران خواهم آمد.

اما در این باب انتخابات که چرا طالب‌اف و کالت مجلس را قبول نکرد نظریات مختلفی است. آقای اسماعیل یکانی می‌گفت: که چون او با اتابک دوستی صمیمانه شخصی داشت و در آن هنگام اتابک مورد انتقاد شدید آزادی خواهان و بالخصوص کلای آذربایجان بود به طهران نیامد تا در مخالفت بر ضد اتابک شرکتی نکرده باشد.

راست است، دوستی وی با اتابک صمیمانه بود، به طوری که اتابک، هنگام بازگشت به ایران در بادکوبه با طالب‌اف ملاقات کرد و از او سفارش‌نامه‌ای به عنوان سعدالدوله، که هنوز از آزادی خواهان محسوب می‌شد، گرفت. اتابک در این مورد از ملکم‌خان هم که مورد علاقه و احترام آزادی خواهان بود چنین مکتوبی را گرفته بود.

آقاداصدق مستشارالدوله و آقای تقی‌زاده علت نیامدن او را کهولت و ناتوانی، خاصه تاری چشم می‌دانستند، اما کسری در کتاب تاریخ مشروطه نوشته است که، چون کتاب (مسالک‌المحسین) او از طرف شیخ‌فضل‌الله نوری قدغن شده بود، ناراضی بود و برای احتراز از عواقب امر به طهران نیامد.

نظر طالب‌اف درباره مشروطیت: از کتاب‌ها و مقالات و مکاتبات طالب‌اف مستفاد می‌شود که، وی آزادی خواهی و مشروطیت را برای ایران لازم می‌دانست اما نه چنان بی‌قید و شرط، اشکالات دیگری تولید شود. وی در کتاب (مسائل‌الحيات) عقاید خود را در این باره بیان داشته و در پایان آن هم ترجمه‌ای از قانون اساسی ژاپن را آورده است.

در رساله (ایضاحات درباره آزادی) نیز نظریات خود را نوشت و به طوری که از این پس خواهیم دید، کتاب مزبور را در چگونگی مجلس شورای ملی و لزوم ایجاد آن تدوین کرده است.

اما در عین حال به این نکته توجه داشته است که آزادی بی‌بند و بار مفید فایده نیست و کوشش می‌کرد مردم را به این معنی متوجه سازد چنانکه در مکتوبی که به میرزا ابوالقاسم آذر مرتضوی نوشته می‌نویسد:

باری باید ایستاد و کار را ساخت و شهید راه وطن شد. در کارهای خطیر از این دو یکی ناگزیر است، به خدای لایزال اگر این مجلس و یکصد و شصت و چند نفر و کیل متفق باشند و معتدل حرف بزنند و به دست حکومت اسباب و علائم ضعف و سوء ظن ندهند و اول از تصمیم و تربیت ملت شروع نمایند، همه اروپا را متعجب می‌کنند.

همین دو مکتوبی که پس از بمباران مجلس به آقای علی‌اکبر دهخدا نوشته، متذکر شده است که: (در خصوص نشریه صور اسرافیل امیدوارم که بزودی تمام پراکندگان وطن باز به ایران برگردند و در عوض مجادله و قتال در خط اعتدال کار بکنند) و نیز مکتوبی که از او در شماره ۳۳ روزنامه انجمن تبریز به چاپ رسیده نکاتی دقیق وجود دارد.

طالب اف در آنجا می‌نویسد: (ایرانی که تاکنون اسیر یک گاو دوشاخ استبداد بود، اما بعد از این اگر اداره خود را قادر نشود به گاو هزارشاخ رجاله دچار گردد. آن وقت مستبدّین به نابالغی ما می‌خندند و دشمنان اطراف شادی کنان لاحول گویند. فاش می‌گوییم که من این مسئله را بی‌چون و چرا می‌بینم.

اگر بخواهیم بحث تحلیلی در باب کتاب‌ها و نظریات او بکنیم سخن به درازا می‌کشد که از حوصله این مقاله خارج است. طالب‌اف همان طور که نوشته شد قصدش بیداری ایرانیان و افکار آنان بوده است و برای رسیدن به این مقصد از هر راه که ممکن بود اقدام کرد و در ایجاد مدارس جدید کوشش داشت. از آن جمله در سال ۱۳۱۹ هـ. به کمک مرحوم ملک‌المتكلمين (وقتی که از راه بادکوبه به اروپا می‌رفته) در بادکوبه مدرسه‌ای جهت تعلیم و تربیت ایرانیان در آنجا تأسیس می‌کند و این مطلب را سید حبیب‌الله اشرف‌الواعظین در ضمن یادداشت‌های خود نوشه در کتاب (ملک‌المتكلمين) تألیف آقای دکتر ملک‌زاده درج می‌باشد.

تألیفات طالب‌اف - در فرقه از زبان روسی را آموخت و از این راه با علوم جدید آشنایی یافت. سپس به تأییف و ترجمه کتبی پرداخت که برای آن روز لازم بود. آثاری که از او بهجا مانده و به طور مستقل به طبع رسیده است به شرح زیر می‌باشد:

۱- پندنامه مارکوس قیصر روم: این کتاب نتیجه تفکرات مارکوس اوریل انتایس است که، طالب‌اف آن را از نسخه‌ای که (پرسن اوروزف) از زبان یونانی به روسی ترجمه کرده از تاریخ ۲۵ شعبان ۱۳۱۰ الی ۱۲ شوال همان سال به فارسی نقل کرده است. کتاب مزبور در مطبعه اخت اسلامبول به طبع رسیده لکن تاریخ چاپ آن معلوم و مشخص نیست.

۲- رساله فیزیک: کتابی که پس از پندنامه مارکوس تدوین کرد و رساله در علم فیزیک است. مؤلفه این سطور با کوششی که کرد نسخه آن را به دست نیاورد تا مشخصات آن را بنویسد.

۳- نخبه سپهری: (کتاب حاضر انتشارات شفیعی) این کتاب خلاصه‌ای است از احوال رسول اکرم که نخستین بار در اسلامبول به سال ۱۳۱۰ هـ. و نیز در سال ۱۳۲۲ قمری در طهران چاپ شده است.

۴- سفینه طالبی: (کتاب احمد)؛ سفینه طالبی که کتاب احمد هم نام دارد مشتمل بر دو جلد که، جلد اول آن در سال ۱۳۱۱ ق. و جلد دوم جلد آن در سال بعد (۱۳۱۲) در اسلامبول به طبع رسیده است. در این کتاب که به صورت (صحبت) و مباحثه تدوین شده روی سخن طالب اف به پسر موهمومی خود به نام احمد است و سخن بر سر مسائل فیزیکی و طبیعی و اختراعات و اکتشافات می‌باشد که در قرن اخیر به وجود آمده است. مؤلف در مقدمه جلد ۲ آن نوشته: (من بنده که سال‌هاست از وطن دور افتاده‌ام، دست تقدیرم عنان به سوی غربت معطوف داشته است، به اقتضای حب وطن که خود از ایمان است، پیوسته به آن مشعوف بوده‌ام) و کتاب را به میرزا سدالله خان ناظم‌الدوله که، سالیان دراز والی فارس و سفیر ایران در اسلامبول بود - و طالب اف او را مردی دانشمند و اهل فضل معرفی کرده - تقدیم داشته است.

۵- رساله هیئت جدیده: این کتاب ترجمه اثر معروف کامیل فلاماریون دانشمند فرانسوی است و طالب اف از روی نسخه‌ای که (ب. چارکوف) به روسی ترجمه کرده به فارسی ترجمه کرده است و در سال ۱۳۱۲ ق. در مطبوعه اختر (اسلامبول) به طبع رسیده است (رساله هیئت جدیده). بعدها در سال ۱۳۱۲ ش. به ضمیمه گاهنامه و به همت آقای سید جمال الدین طهرانی تجدید چاپ شد.

۶- مسالک‌المحسنین: این کتاب از میان آثار طالب‌اف جنبه ادبی دارد و به صورت یک سفرنامه نگارش یافته اما یک سفر خیالی است. به این شرح که دوشنبه ۱۴ ذی‌قعده ۱۳۲۰ هـ. هیئتی به ریاست بنده راقم و یک نفر مهندس شیمی (محمد) محسن عبدالله و متشكل از دو نفر مهندس مصطفی و حسین و یک نفر طیب به نام احمد، از اداره جغرافیای موهومی مظفری مامور شدیم که به قله کوه دماوند صعود نمائیم. معدن یخ طرف شمال او را ملاحظه بکنیم، ارتفاع قله را مقیاس و سایر معلومات و مکاشفات را با خریطه معابر خویش به اداره، تقدیم نمائیم و این ماموریت را در سه ماه به ختام آوریم.

مسالک‌المحسنین با تصاویر و چاپی عالی به سال ۱۳۲۳ق. در
قاهره طبع شده است.

طالب‌اف چون آن را به صورت داستان نوشت، خواننده را به دنیال خود می‌کشد و با دقیقت تمام به شرح قضایائی که اتفاق افتاده پرداخته و وضع اشیاء و حالات افراد را مانند یک رمان‌نویس وصف می‌کند.

۷- مسائل‌الحیات یا کتاب احمد: طالب‌اف پس از اینکه کتاب مسالک‌المحسن را نوشت و در ایران مورد توجه واقع شد، به نوشتن کتبی پرداخت که از لحاظ اجتماعی برای مردم مفید بود. لهذا در دنیال کتاب مسالک‌المحسنین، کتاب مسائل‌الحیات یا کتاب احمد را نوشت که، به سیاق سفینه طالبی در آن با پسر موهومی خود به نام احمد در مسائل سیاسی و حقوقی و اجتماعی سخن می‌گوید.

۸- ایضاحات در خصوص آزادی: رساله‌ای است که طالب اف درباره آزادی و معنای آن در تاریخ اوّل ذیحجه سال ۱۳۲۴ق. نوشته و حسب الامر مجلدالاسلام مدیر روزنامه ندای وطن در ربيع الثانی ۱۳۲۵ در طهران چاپ شده و مشتمل است بر ابواب زیر: در تحقیق معنای آزادی - در بیان مجلس شورای ملی - در فوائد مجلس شورای ملی - در تکلیف و کلامی ملت - در بیان قوانین آتیه ایران - در بیان مالیات - در بیان قانون اساسی روزنامه شمس کتابی به نام (دستور دارالشورا) را او نسبت داده است که، نویسنده تاکنون از آن خبر ندارد و در هیچ یک از مراجع و مأخذ نیز نام آن نیامده است.

۹- سیاست طالبی: آخرین کتابی که از طالب اف پس از مرگش چاپ شده است (سیاست طالبی) است که مشتمل بر دو مقاله است که، یکی (سیاسی) و دیگری (ملکی). کتاب مزبور به سال ۱۳۲۹ در تهران طبع شده و ناشر در پشت جلد کتاب نوشته است که: این کتاب عدیم المثال از جمله کتاب‌هایی است که تا به حال نسخه آن را احدی ندیده و ابدأ در هیچ جا به طبع نرسیده و مقالات و مطالب آن تا حال در هیچ کتابی دیده نشده و مندرجات آن بسیار تازه و جذاب است، مخصوصاً برای مردگان قبور جهل (ایرانیان). نفحه صور آخرین است و حسب المیل خود آن مرحوم در زمان حیاتش به طبع نرسیده و مذاقه این بنده میرزا حیب شیرازی به حلیه طبع آراسته گردید.

اینک حضرت مستطاب ثقة اسلام حاج سید ابراهیم نماینده فارس مؤسس طبع آن گردیده و به مراقبت و مدافعت این بنده میرزا حبیب اصفهانی به حلیه طبع آراسته شد.

۱۰- اشعار و مقالات: غیر از کتبی که از آنها سخن رفت، طالب‌اف مقالات پر اکنده‌ای دارد که در جراید آن زمان مثل انجمن - جبل المتن و غیره درج است. وی بعضی اوقات شعر هم می‌گفت: و آنچه از اشعار او در دست می‌باشد بیشتر جنبه اجتماعی دارد که، به منظور تهییج افکار ایرانیان سروده است. اما باید توجه داشت که، اشعار او از لحاظ شعری قابل توجه نیست و با نثر عالی او قابل مقایسه نمی‌باشد.

چند قطعه از اشعارش در (مسالک المحسین) مندرج است و قصیده‌ای هم از او در شماره ۹ روزنامه تبریز مندرج ۱۶ محرم ۱۳۲۹ که به دست اسماعیل یکانی در تبریز چاپ می‌شد و به طبع رسیده که ابیاتی از آن در ذیل نقل می‌شود:

تا که دانش و غیرت شد ز خلق ایرانی

ملک و ملت ایران رفت رو به ویرانی

کشوری همه غافل، ملتی همه جا هل

مست جام بی علمی، محو خمر نادانی

هجدۀ سنۀ افزون از هزار و سیصد بود

کز غم وطن طبعم کرد این نوخوانی

تا اینجا مقاله را ختم شده می‌دانستم اما دو موضوع بود که لازم

شد در پایان به عنوان تکلمه بیاورم و مقاله را به پایان رسانم.

یکی آنکه وظیفه حتمی خود می‌دانم از آقا حاج حسین نخجوانی و آقای سلطان القرائی، هر دو از اخیار فضلای تبریز می‌باشند و مدارکی در احوال مرحوم طالب‌اف در اختیار اینجانب گذاشته‌اند تشکر کنم که بر من فرض است.

دیگر اینکه به موجب شرم که آقای محمدعلی صفوت تبریزی در کتاب (داستان دوستان) نوشته طالب‌اف دارای یک دختر بوده که به یکی از اهالی قفقاز شوهر کرده است.

مرحوم لعلی ملقب به شمس‌الاطباء که یکی از فضلای شهر تبریز بوده درباره طالب‌اف اشعار متعددی دارد که چند بیت از آنها را در اینجا نقل می‌کنم.

زنده باش ای حکیم پندآموز	ای بتای وطن پرستی تو
استوار و قویم و مستحکم	به خدا فیلسوف ایرانی
تالیت نیست در دیار عجم	گوش (شوره) اگرچه مسکن توست
هست این گوشه رشک باغ ارم	

ایرج افشار

۱۳۳۰